

The hose reels of the range VLX are mainly used for hot water cleaning at low and high pressure. The hose reels rewind automatically the hose by a spring located in the drum. The hose can be stopped at the desired length. Thanks to the structure made of stainless steel type AISI 304, these hose reels are the most suitable for environments requiring a good resistance to corrosion and particularly food factories. They can be used in big kitchens, slaughter houses, dairies, chemical and pharmaceuticals industries, swimming pools. The special open construction allows an easy assembly and replacement of the hose and permits control of the rewinding.

The hose-guide arms can be fixed in three different positions according to the hose reel installation (see A-B-C).

The range is divided into several models depending on hose diameters and lengths.

Optional: lateral protective covers, flexible hose for the connection to the system, revolving stand and 4-rollers hose guide.

**4R**

Optional 4-rollers hose guide. Ordering the version indicating the hose reel code followed by "4R".

Guida tubo a 4 rulli optional. Ordinare la versione indicando il codice dell'avvolgitubo seguito da "4R".



**OPTIONAL**



ALXSG20R



P12A80  
P12A95

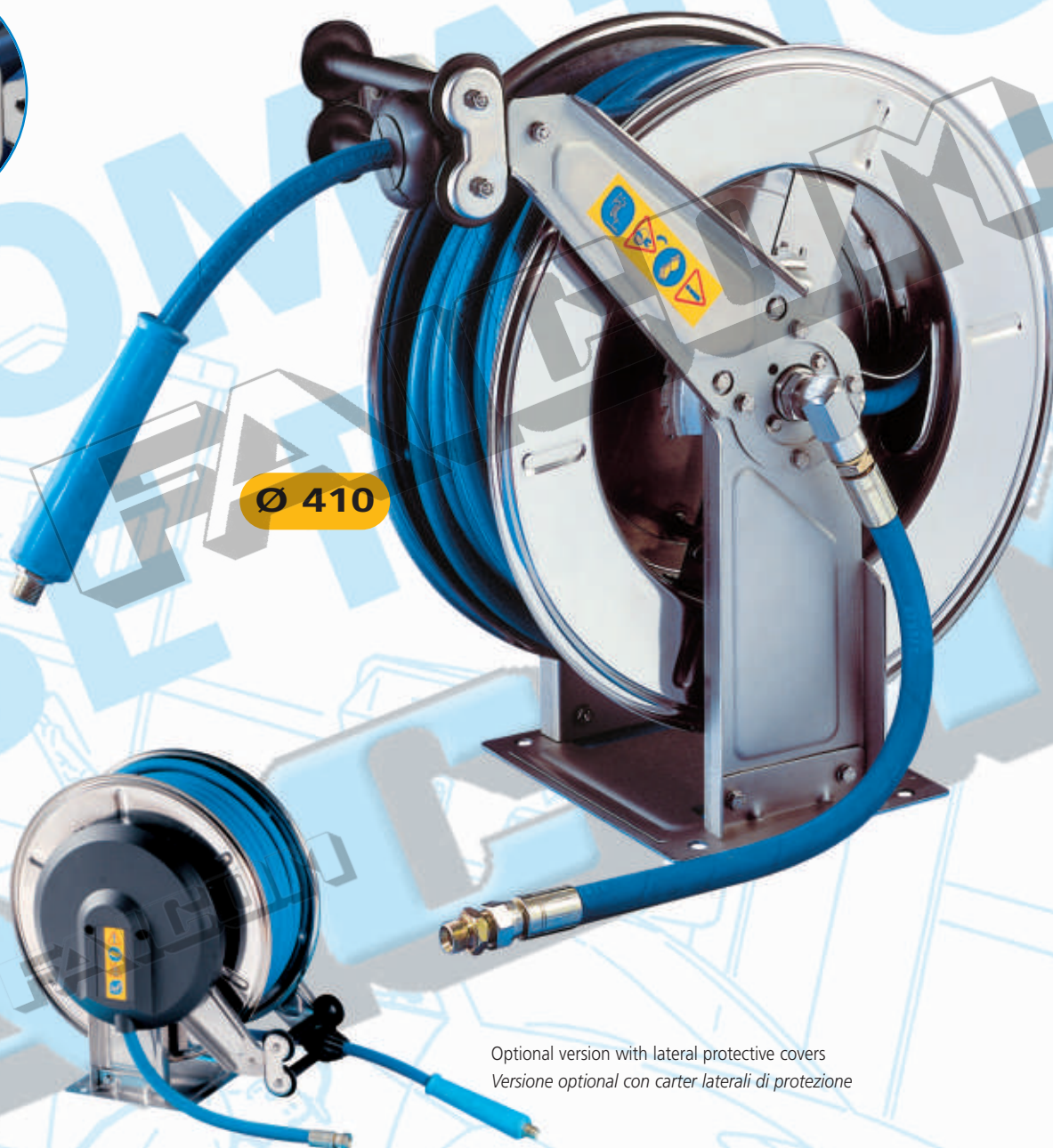


VCAR

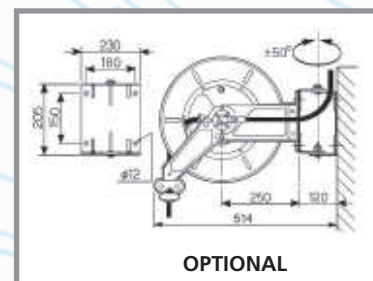
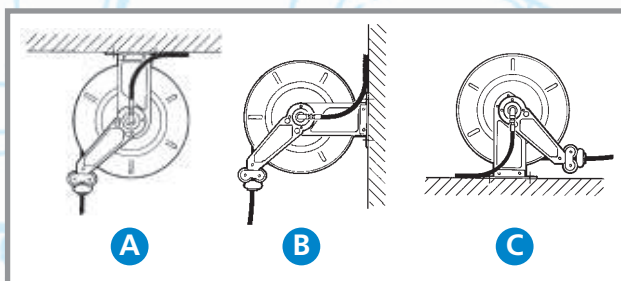
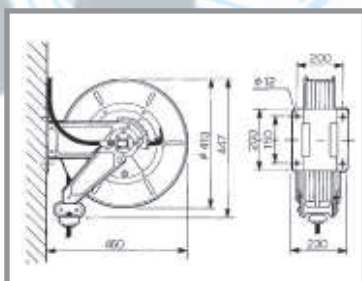


INLET HOSE

Page 64-66



Optional version with lateral protective covers  
Versione optional con carter laterali di protezione



# Acciaio inox

## VERSATILE ACIER-INOX

Ⓕ Les enrouleurs de la gamme VLX sont utilisés principalement pour lavage avec eau chaude à haute et basse pression. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée.

La structure en acier inoxydable AISI 304 permet l'emploi de ces enrouleurs dans les milieux nécessitant une forte résistance à la corrosion et particulièrement dans l'industrie alimentaire. Ils peuvent être appliqués en grandes cuisines industrielles, abattoirs, fromageries, industries agroalimentaires, chimiques, pharmaceutiques et piscines. Le tambour ouvert facilite le montage et le remplacement du tuyau et permet de contrôler l'enroulement. Il est possible de fixer les bras guide-tuyau en trois positions différentes pour permettre l'installation désirée (voir fig. A-B-C). La gamme est constituée de différents modèles selon la longueur et le diamètre des tuyaux.

En option: couvercles latéraux de protection, tuyau flexible de connexion à l'installation, support pivotant et guide tuyau 4 rouleaux.

## VIELSEITIG EDELSTAHL

Ⓖ Die Schlauchaufröller der Serie VLX werden hauptsächlich beim Waschen mit heissem, Hoch-b.z.w. Niederdruck Wasser benutzt. Die Antriebsfeder in der Trommel ermöglicht das automatische Aufrollen und Arretieren des Schlauches in der gewünschten Länge.

Die Konstruktion aus AISI 304 Edelstahl ermöglicht den Einsatz in Arbeitsbereichen wo erhöhte Korrosionsbeständigkeit gefordert wird wie Z.B. in der Lebensmittelindustrie, in Grossküchen, Schlachthöfen, Pharma - b.z.w. chemische Industrie, Schwimmhallen u.s.w. Die Spezialkonstruktion in offener Ausführung erleichtert die Montage/das Ersetzen des Schlauches und ermöglicht die Sichtkontrolle beim Aufrollen. Die Führung des Schlauchauslaufs kann in 3 verschiedenen Lagen verstellt werden um somit die Montage in der gewünschten Position zu ermöglichen (siehe Abbildungen A-B-C).

Je nach Durchmesser der Trommel und Länge des Schlauches setzt sich diese Serie aus verschiedenen Ausführungen zusammen.

Optional: seitliche Schutzverkleidungen, Verbindungsschlauch zum Leitungsnetz, schwenkbare Wandkonsole und 4 Rollen Schlauchführung.

## VERSÁTIL ACERO INOXIDABLE

Ⓖ Los enrolladores de la serie VLX están principalmente indicados para el lavado con agua caliente a alta y baja presión. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerla en la longitud deseada.

La estructura, en acero inoxidable AISI 304, permite su uso en ambientes donde se necesite una buena resistencia a la corrosión, en particular en la industria alimentaria. Pueden ser utilizados en grandes cocinas, mataderos, frigoríficos, industrias agroalimentarias, químicas, farmacéuticas y piscinas.

La especial construcción de tipo abierto facilita las operaciones de montaje y sustitución de la manguera y permite controlar su recogida. Es posible fijar el soporte guía manguera en tres diversas posiciones sobre el enrollador en modo de permitir la instalación deseada (ver figuras A-B-C).

La serie se compone de varios modelos en relación al diámetro y la longitud de la manguera.

Opcional: Tapas laterales de protección, manguera flexible de conexión a la instalación, soporte giratorio para la fijación a pared y guía manguera a 4 rodillos.

## VERSATILE ACCIAIO INOX

Ⓖ Gli avvolgitubo della serie VLX sono principalmente impiegati per il lavaggio con acqua calda ad alta e bassa pressione.

Gli apparecchi riavvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata.

La struttura, in lamiera d'acciaio inox AISI 304, permette l'utilizzo in ambienti in cui è richiesta una buona resistenza alla corrosione ed in particolare nelle industrie alimentari. Possono essere applicati in grandi cucine, macelli, caseifici, industrie agroalimentari, chimiche, farmaceutiche e piscine.

La speciale costruzione di tipo aperto facilita le operazioni di montaggio e sostituzione del tubo e permette di controllarne il riavvolgimento. È possibile fissare i bracci guidatubo in tre diverse posizioni in modo da consentire l'installazione desiderata (vedi A-B-C). La serie si compone di vari modelli in relazione al diametro e alla lunghezza del tubo.

Optional: Carter laterali di protezione, tubo flessibile di collegamento all'impianto, supporto girevole per il fissaggio a parete e guida tubo a 4 rulli.

### Hose reels model VLX without hose / Avvolgitubo modello VLX senza tubo

| Fluid<br>Fluido      | Max. pressure<br>Pressione max. | Code<br>Codice     | Inlet Bsp<br>Entrata Gas | Outlet Bsp<br>Uscita Gas | Max. capacity<br>Capacità max. | Weight<br>Peso |
|----------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------|
| Water/Acqua<br>100°C | 60 Bar/840 PSI                  | <b>VLX601220ST</b> | 1/2" M                   | 1/2" M                   | 20 m/65 ft                     | 20 kg          |
| Water/Acqua<br>150°C | 400 Bar/5600 PSI                | <b>VLX4H3820ST</b> | 3/8" F                   | 3/8" M                   | 20 m/65 ft                     | 20 kg          |

### Hose reels model VLX with hose / Avvolgitubo modello VLX completi di tubo

#### OPTIONAL

| Fluid<br>Fluido      | Max. pressure<br>Pressione max.                                                                                                                                           | Code<br>Codice                           | Inlet Bsp<br>Entrata Gas | Outlet Bsp<br>Uscita Gas | Hose diam.<br>Tubo diam.     | Hose length<br>Lungh. tubo | Weight<br>Peso | Inlet hose<br>Tubo entrata |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------|----------------------------|
| Water/Acqua<br>70°C  | 10 Bar/140 PSI (70°C)<br>20 Bar/280 PSI (25°C)<br>Stainproof hose<br>Tubo antimacchia  | <b>VLX101320K</b><br><b>VLX101615K</b>   | 1/2" M<br>1/2" M         | 1/2" M<br>1/2" M         | 13 x 21 blue<br>16 x 24 blue | 20 m/65 ft<br>15 m/50 ft   | 25 kg          | TC13005K<br>TC16005K       |
| Water/Acqua<br>90°C  | 10 Bar/140 PSI<br>Rubber hose<br>Tubo in gomma                                                                                                                            | <b>VLX101320KR</b><br><b>VLX101615KR</b> | 1/2" M<br>1/2" M         | 1/2" M<br>1/2" M         | 13 x 20 blue<br>16 x 23 blue | 20 m/65 ft<br>15 m/50 ft   | 25 kg          | TC1301KR<br>TC1601KR       |
| Water/Acqua<br>150°C | 400 Bar/5600 PSI<br>Stainproof hose<br>Tubo antimacchia                                                                                                                   | <b>VLX4H3820</b><br><b>VLX4H5120</b>     | 3/8" F<br>3/8" F         | 3/8" M<br>3/8" M         | 3/8" blue<br>5/16" blue      | 20 m/65 ft<br>20 m/65 ft   | 25 kg          | TC38005H                   |
|                      |                                                                                                                                                                           | <b>*VLX4H3820X</b><br><b>*VLX4H5120X</b> | 3/8" F<br>3/8" F         | 3/8" F<br>3/8" F         | 3/8" blue<br>5/16" blue      | 20 m/65 ft<br>20 m/65 ft   | 25 kg          | -                          |

\* Hose with stainless steel fittings / Tubo con raccordi in acciaio inox.